



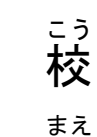



សំរាប់ទាក់ទងបន្ទាន់ នៅពេលមានគ្រោះមហន្តរាយ ឬ សំរាប់ប្រកាសអាសន្ន

けいほう さいがいとう きんきゅうたいおう
警報・災害等の緊急 対応 について

ようほぞん
要保存

<カンボジア 語 >

(2011・11 第1版)

	ការទាក់ទងគ្នា <small>たいおう 対応</small>	ការប្រកាសអាសន្ន <small>けいほう 警報 とう 等</small>
 មុនពេល មកសាលា ចូល ចុះ សាលា មុន មក មុន	<p style="text-align: center;">ក្រៅម៉ោងសិក្សា «ពេលសំរាកពីការសិក្សា»</p> <p><small>りんじきゆうぎょう</small> 臨時休業</p> <p><small>がっこう やす</small> (学校がお休み)</p>	<p>ម៉ោងព្រឹកនៅខេត្តកណ្តាលប្តារ៉ា «គ្រប់តំបន់នៅភាគខាងកើត»</p> <p>មានព្យុះ, មានធ្លាក់ព្រិល យ៉ាងច្រើន ហើយមានព្យុះទៀតផង</p> <p><small>ごぜん じ</small> ・午前7時</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"><small>かながわ</small> 神奈川</div> <p><small>ぜんいき とうぶ</small> (全域・東部) に</p> <div style="border: 1px solid black; background-color: red; color: white; padding: 2px; display: inline-block;"><small>ぼうふうけいほう</small> 暴風警報</div> <div style="border: 1px solid black; background-color: red; color: white; padding: 2px; display: inline-block;"><small>おおゆきけいほう ぼうふうせつけいほう</small> 大雪警報・暴風雪警報</div> 
 ពេលនៅផ្ទះសូមសំរេច	<p>ពេលនៅផ្ទះសូមសំរេច ※នៅពេលដែលមកសាលាមិនទាន់ម៉ោងឬឈប់សំរាកពីការសិក្សា សូមផ្តល់ដំណឹងមកសាលាកុំបីខាន</p> <p><small>かてい とうこう ほんだん</small> 家庭で登校を判断</p> <p><small>ちこく けつせき ばあい かなら がっこう れんらく</small> ※遅刻や欠席の場合は、必ず学校に連絡</p>	<p>ប្រកាសអាសន្ននៅពេល «មានភ្លៀងធំ, មានទឹកជំនន់» សូមប្រុងប្រយ័ត្ន! ខ្យល់ខ្លាំងណាស់</p> <div style="border: 1px solid black; background-color: red; color: white; padding: 2px; display: inline-block;"><small>おおあめけいほう こうずいけいほう</small> 大雨警報・洪水警報</div> <div style="border: 1px solid black; background-color: yellow; padding: 2px; display: inline-block;"><small>きょうふうちゆういほう</small> 強風注意報</div> 
 ពេលមកដល់សាលា ចូល ចុះ សាលា មុន មក មុន	<p>នាយកសាលាធ្វើការវិនិច្ឆ័យហើយជូនដំណឹង ឧបមា: នៅពេលប្រញាប់អោយសិស្សឆាប់វិលត្រឡប់ទៅផ្ទះវិញមុនម៉ោង។ ដូចជាការប្រគល់សិស្សអោយអាណាព្យាបាលវិញជាដើម</p> <p><small>がっこうちやう ほんだん かなら けい じゅうだんげ ក្រោ げ ក្រោ じ ក្រោ</small> 学校長が判断・連絡(例)・集団下校・下校時刻</p> <p><small>くりあ ぼごしゃひ わた</small> 繰上げ・保護者引き渡し など</p>	<p>★ខេត្តកណ្តាលប្តារ៉ា «គ្រប់តំបន់នៅភាគខាងកើត»</p> <p>★ក្នុងករណីមានប្រកាសជាផ្លូវការណ៍ដូចការសរសេរខាងលើ</p> <p><small>かながわ ぜんいき とうぶ</small> ・神奈川(全域・東部)</p> <p><small>うえ か けいほう ばつれい ばあい</small> ・上に書いてある警報が発令した場合</p>
	<p>ការប្រគល់សិស្សអោយអាណាព្យាបាល ※អាណាព្យាបាលត្រូវមកទទួលសិស្សពីសាលា</p> <p><small>ぼごしゃひ わた</small> 保護者引き渡し</p> <p><small>ぼごしゃひ がっこう むか</small> ※保護者が学校に迎えにきます。</p>	<p>+ពេលមានការរញ្ជួយដីខ្លាំង «ចាប់ពី៥លំយោលឡើងទៅ» ឬនៅពេលកើតមានគ្រោះមហន្តរាយធំៗផ្សេងទៀត</p> <p><small>だいきぼじしん しんどう きやう いじょう</small> ・大規模地震 (震度5 強 以上)</p> <p>・その他の大規模災害が起きた場合</p>

※ ពេលនៅផ្ទះសូមមេត្តា មើលព័ត៌មាន និង ការព្យាករណ៍អាកាសធាតុ តាមរយៈទូរទស្សន៍ឬស្តាប់វីឡូ (អនុវិទ្យាល័យខាមីអ៊ីដា, សាលាបឋមសិក្សាខាមីអ៊ីដា, សាលាបឋមសិក្សាអ៊ីតូ, សាលាបឋមសិក្សាខាមីអ៊ីដាគីតាក)

※ 家庭では、テレビ・ラジオなどのニュースや天気予報により、正しい情報を確かめてください。
(上飯田中学校・上飯田小学校・いちよう小学校・飯田北小学校)